بختور وخت

دوه موریکانو غوښتل چې پرېښودل شو ګډېږه وځکي. هغوی خپله وروستۍ هڅه کوي چې د ګډېږ یوه برخه راخپله کړي . آیا فکر کوئ چې هغوی به بریالي شي چې د ګډېږ خوند وځکي؟

بختور وخت
لیکوال: ډامیکا ویتاناراچي
انځورګر: ام ال سودېش کومارا
ژباړه: درخت دانش کتابتون
ژباړن: محب الرحمن محب

په یوه ګرمه ټکنده غرمه کې له دوو موریکانو پرته هر څوک خوبوړي وو.

هغوی د کاکا د ګوړې وري وو.
کله چې ګوړې ته نږدې شول، یوه ښځه راورسېده. (منډه کړه) کله چې هغوی وتښتېدل یو یې په ژړا شو.

بیاځل ګوړ ته نږدې کیږي، خو کله یې چې راواخیسته، پیشو ورته پټه وه.
(منډه کړه!)
(پټ شه!)

څه یوه چټکه تښته!

بالاخره هر څه آرام و.
یوه موریک وویل (راځه چې اوس ګډوډه واخلو.)

کړنګ! بنګ!
ګوړه نسکوره شوه!
موریکان لاندې راغلل!

سپي منډه کړه (بو-واو! بو-واو)
کله یې چې سپی وشړلو، ویې ویل (دا ډېر شیطان سپی دی)

کله چې ښځه له ځمکې ګوړه راټولوي وايي (څه ګډوډي ده!).
موریک پخلنځي ته منډه کړه چې پټ شي.

ښځې جالې خلاصه کړه او ګوړه یې لرې واچوله.

(څه یو بخت! ګوړه ټوله زموږ شوه!)

بالاخره ګوړه د هغوی شوه چې وې خوري. هغوی باور نه درلود!

هغوی ډېره ګوړه وخوړه تر څو یې چې ګډې ډکې شوې.
(څه ښه ګوړه وه!)

کله چې د ګوړې په خوړلو ماړه شو، مضرو موریکانو ځومره ګوړه یې چې کولای شو، هغومره ګوړه یې کور ته یوړله.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Story Attribution:
This story: 'Lucky Time' is translated by Magdalena Cooper. The © for this translation lies with Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on the original story: '□□□□□ □□□□□□□□', by Dammika Withanaarachchi. © Room to Read , 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'Lucky Time' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page: A cat watches two mice run away, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.Page 2: A man and dog sleep while two mice watch, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A woman enters a house, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Two mice flee on seeing a cat, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Two mice in their hole, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Two mice try to steal food, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Two mice flee from a dog, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A woman chases after a dog, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some

rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A woman cleans up a mess as two mice flee, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A woman keeps an object in a basket, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Images Attributions:
Page 11: An object hits the back of a mouse, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Mice eat food while they look on a woman, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Two mice eat their fill, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Two mice scurry away with food, by M. L. Sudesh Kumara© Room to Read, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer:
https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

بختور وخت (پښتو)
دوه موریکانو غوښتل چې پرېښودل شوې ګوړه وځکي. هغوی خپله وروستۍ هڅه کوي چې د ګوړې یوه برخه راخپله کړي . آیا فکر کوئ چې هغوی به بریالي شي چې د ګوړې خوند وځکي؟
دا د دویمې سویې کتاب د هغو ماشومانو لپاره دی چې پر اشنا کلیمو پوهیږي او د نورو په مرسته نوې کلیمې لوستلی شي.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!